



**Departamento:** Departamento de Lenguas

**Carrera:** Licenciatura en Inglés

**Asignatura:** Lingüística

**Código/s:** 5334

**Curso:** 5to año

**Comisión:**

**Régimen de la asignatura:** Cuatrimestral

**Asignación horaria semanal:**3 horas

**Asignación horaria total:**45 horas

**Profesor Responsable:** Mgter. Carolina Panza (Profesora Adjunta Exclusiva)

**Integrantes del equipo docente:** Prof. Valentina Roccia (Ayudante de Primera Semi-exclusiva)

**Año académico:** 2020

**Lugar y fecha:** Río Cuarto, 25 de Marzo de 2020



## 1. FUNDAMENTACIÓN

Esta asignatura pertenece al área de Lingüística de la carrera Licenciatura en Inglés del Departamento de Lengua de la Facultad de Ciencias Humanas. Lingüística se dicta en el primer cuatrimestre de quinto año. La materia forma parte del bloque de materias metalingüísticas, junto con Gramática Inglesa I, Gramática Inglesa II, Gramática del Texto, Introducción al Estudio del Léxico, e Introducción a la Lingüística.

Los conceptos teóricos provistos en esta asignatura preparan al futuro licenciado para una aproximación al análisis de textos como herramienta para la investigación y la toma de decisiones pedagógicas en diferentes contextos. Los contenidos abordados se centran en el análisis del género, particularmente desde los enfoques de la Lingüística Sistémico-Funcional y desde la Escuela de Inglés con Fines Específicos. Se explora la noción de género de Lingüística Sistémica Funcional y las categorías de análisis lingüístico propuestas por esta escuela para el análisis de estructura retórica y de realizaciones léxico-gramaticales. Se introduce la noción de género de la Escuela de Inglés con Fines Específicos y el movimiento retórico como unidad de análisis. Se exploran aplicaciones de ambos enfoques tanto en textos individuales como en corpus textuales. Se presentan conceptos básicos de la Lingüística de Corpus para el diseño y análisis de corpus textuales. Se propicia la integración de diferentes enfoques para la investigación con fines aplicados.

Materias Correlativas:

Para cursar Lingüística, el alumno deberá haber regularizado Introducción a la lingüística (6021).

Para rendir el examen final de Lingüística, el alumno deberá haber rendido Introducción a la lingüística (6021).

## 2. OBJETIVOS

Al finalizar el curso el alumno deberá ser capaz de:

CONOCER:

- el uso del lenguaje para el logro de objetivos reconocidos culturalmente;
- las similitudes y diferencias en la conceptualización y análisis de los géneros desde el enfoque de la Lingüística Sistémica Funcional y desde la Escuela de Inglés con Fines Específicos;
- el contexto de situación y la relación texto y contexto;
- los principios y técnicas de la aproximación sistémico-funcional a la lengua como sistema semiótico;
- aspectos de la cohesión en el texto;

- el nivel léxico-gramatical de la lengua y los principios básicos del análisis gramatical sistémico;
- las estructuras de cláusula que permiten expresar significados interpersonales, experienciales (particularmente el sistema de transitividad) y textuales;
- la conceptualización de la realidad desde diferentes ángulos: metáforas gramaticales;
- el movimiento retórico como unidad de análisis de la Escuela de Inglés con fines específicos;
- los principios para la construcción y el análisis de corpus lingüísticos basados en la noción de género.

#### COMPRENDER

- la lengua como un sistema de opciones entrelazadas para la creación de significados;
- la lengua producida como fuente de información para la ciencia lingüística.

#### APLICAR

- las nociones aprendidas tanto a textos individuales como a corpus representativos de géneros específicos que eventualmente el alumno empleará para generar innovaciones pedagógicas a partir de la investigación;
- los principios para la construcción y análisis lingüístico de corpus asistido por software especializado, que eventualmente el alumno empleará para proponer prácticas pedagógicas específicas basadas en la investigación.

### 3. CONTENIDOS

#### Contenidos por unidades temáticas

| Unidad 1  |  |   |
|---|--|---|
| Contenidos conceptuales   | Contenidos Procedimentales   | Bibliografía  |
| Introducción a las escuelas de análisis del género: Lingüística Sistémico Funcional – Inglés con Fines Específicos. | Concientizarse del uso del lenguaje para objetivos reconocidos culturalmente.<br><br>Reflexionar acerca de la relación contexto-lenguaje.<br><br>Identificar similitudes y diferencias entre diferentes enfoques de análisis del | Hyland, K. (2004) Perspectives on genres. In Genre and Second Language Writing. |



|  |         |  |
|--|---------|--|
|  | género. |  |
|--|---------|--|

### Unidad 2

| Contenidos conceptuales  | Contenidos Procedimentales   | Bibliografía  |
|--|--|---|
| <p>El enfoque sistémico funcional. Lenguaje y contexto. Como se estructura el lenguaje en uso. El lenguaje como sistema semiótico</p> <p>Introducción a la noción de texto. Contexto de situación y contexto de cultura. Coherencia y cohesión en el texto. Análisis de cohesión en textos. Referencia. Relaciones Léxicas. Relaciones Conjuntivas. Estructura conversacional.</p> | <p>Realizar análisis reflexivo y comparativo de la teoría sistémica y las teorías estructurales.</p> <p>Reflexionar acerca de la relación contexto-lenguaje. Identificar los recursos que crean textura.</p> | <p>Thompson, G. (2013). Capítulos 1 y 8.</p> <p>Eggins, S. (2004). Capítulos 1 y 2.</p> |

### Unidad 3

| Contenidos conceptuales  | Contenidos Procedimentales   | Bibliografía   |
|--|--|--|
| <p>La noción de género de la Lingüística Sistémico Funcional. Contexto de cultura: género. Contexto de situación y contexto de cultura. La relación género / registro / lenguaje. Estructura esquemática/ Constituyentes. Rotulación funcional. Realización de</p> | <p>Realizar análisis reflexivo y comparativo de géneros.</p> <p>Reflexionar acerca de la relación contexto situacional y cultural y lenguaje.</p> <p>Analizar aplicaciones del</p> | <p>Eggins, S. (2004) Capítulo 3.</p> <p>Wray, D. (2006).</p> |



|  |  |  |
|--|--|--|
| elementos de la estructura esquemática. Tipos de estructuras genéricas. Algunas aplicaciones del análisis. | análisis del género de la LSF en contextos reales. | Capítulo 2.<br><br>Macken-Horarick, M. (2002). |
|--|--|--|

Unidad 4

| Contenidos conceptuales  | Contenidos Procedimentales  | Bibliografía                   |
|--|---|--------------------------------|
| El enfoque sistémico funcional. Contexto de situación. Teoría del Registro. Campo. Tenor. Modo. La relación registro / lenguaje. Registro y tipos de significado en el lenguaje. | Identificar variables de registro en textos auténticos orales y escritos.<br><br>Relacionar variables de registro con selecciones lingüísticas en los textos. | Eggins, S. (2004). Capítulo 4. |

Unidad 5

| Contenidos conceptuales  | Contenidos Procedimentales  | Bibliografía   |
|--|---|--|
| La gramática del significado experiencial: transitividad. Las metafunciones. Introducción al significado experiencial: el sistema de transitividad. Procesos materiales / mentales / conductuales / verbales / existenciales / relacionales. | Reconocer, analizar e interpretar las categorías lingüísticas que representan el aspecto experiencial de los textos | Eggins, S. (2004). Capítulo 8.<br><br>Thompson, G. (2013). Capítulo 5. |

Unidad 6

| Contenidos conceptuales  | Contenidos Procedimentales   | Bibliografía  |
|--|--|---|
| <p>La gramática del significado interpersonal. Mood.<br/>Semántica de la interacción.<br/>Intercambio de información: la estructura gramatical de las proposiciones.<br/>Constituyentes del Mood.<br/>Constituyentes del Residue.<br/>Modalidad: modalización.<br/>Intercambio de bienes y servicios: la estructura gramatical de las propuestas. Modalidad: modulación.</p> | <p>Reconocer, analizar e interpretar las categorías lingüísticas que representan el aspecto dialógico de los textos.</p> | <p>Eggins, S. (2004). Capítulo 6.<br/><br/>Thompson, G. (2013). Capítulo 4.</p> |

Unidad 7

| Contenidos conceptuales  | Contenidos Procedimentales  | Bibliografía   |
|--|---|--|
| <p>La gramática del significado textual: Tema.<br/>Análisis metafuncional del significado textual.<br/>Tema/rema: el sistema. El límite del tema. Tipos de tema. Tema Experiencial.<br/>Tema interpersonal. Tema textual. Análisis del tema.</p> | <p>Reconocer, analizar e interpretar las categorías lingüísticas que representan la organización de los textos.</p> | <p>Eggins, S. (1994). Capítulo 10.<br/><br/>Thompson, G. (2013). Capítulo 6.</p> |

Unidad 8

| Contenidos conceptuales        | Contenidos Procedimentales    | Bibliografía                |
|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| <p>Conceptualización de la</p> | <p>Percibir en el sistema</p> | <p>Thompson, G. (2013).</p> |

|  |  |             |
|--|--|-------------|
| experiencia desde un ángulo diferente: la metáfora gramatical. | lingüístico las opciones de carácter metafórico con relación a las metafunciones del lenguaje. | Capítulo 9. |
|--|--|-------------|

#### Unidad 9

| Contenidos conceptuales  | Contenidos Procedimentales   | Bibliografía  |
|--|--|---|
| La noción del género desde el enfoque de la Escuela de Inglés con Fines Específicos. El movimiento como unidad de análisis. Movimientos obligatorios y opcionales. Propósitos comunicativos. | <p>Tomar consciencia de la relación entre género y estructura retórica.</p> <p>Analizar aplicaciones del análisis del género desde la perspectiva de ESP en corpus textuales.</p> <p>Analizar textos representativos de géneros específicos utilizando taxonomías propuestas en la literatura.</p> | <p>Upton, T. y Cohen, M. (2009).</p> <p>Bhatia, V. (2004). Capítulos 3 y 4.</p> <p>Moreno, A. y L. Suarez. (2009).</p> <p>Paltridge, B. (2013).</p> |

#### Unidad 10

| Contenidos conceptuales   | Contenidos Procedimentales   | Bibliografía                                       |
|---|--|--|
| Principios para la construcción y análisis de corpus lingüísticos basados en género. Exploración de software para el análisis lingüístico. Posibilidades de la integración de nociones de estructura esquemática y del análisis basado en corpus. | <p>Construir corpus basados en género y analizarlos con software especializado para el análisis lingüístico.</p> <p>Interpretar los resultados del análisis.</p> | <p>Anthony, L. (2011).</p> <p>Nesi, H. (2013).</p> |

#### 4. METODOLOGIA DE TRABAJO

Clases teórico-prácticas. Discusión y exposición individual y en pares presencial y a través de foros virtuales en la plataforma EVELIA-UNRC. Prácticos orales y escritos con entregas a través de la plataforma EVELIA. Análisis de textos de manera manual y con software especializado. Exploración bibliográfica. Transferencia: análisis del modo en las categorías presentadas en cada unidad se materializan en textos individuales seleccionados por el alumno y en corpus textuales pequeños creados por el alumno. Discusión acerca del uso del análisis con fines pedagógicos y/o de investigación.

#### 5. EVALUACION (explicitar el tipo de exámenes parciales y finales según las condiciones de estudiantes y los criterios que se tendrán en cuenta para la corrección).

La evaluación se realizará mediante:

- A) Cuatro trabajos prácticos durante el semestre. Las consignas de los trabajos serán entregadas a los alumnos diez días antes de la fecha de presentación. Cada alumno presentará la síntesis de su trabajo práctico de manera oral a modo de exposición frente a la clase. Esta presentación será de quince minutos para cada trabajo.
- B) Dos exámenes parciales. Los exámenes parciales serán escritos y de índole teórico-práctica. Criterio de corrección: en el primer parcial el alumno deberá demostrar su capacidad de explicar y aplicar nociones de género, registro, y cohesión al análisis de textos reales. En el segundo parcial, el alumno deberá demostrar su capacidad de relacionar los resultados del análisis léxico-gramatical y de cohesión de la LSF con nociones de género y registro. Deberá demostrar su capacidad de distinguir la conceptualización de los géneros desde la LSF y la Escuela de Inglés con Fines Específicos. Deberá identificar movimientos retóricos en géneros trabajados en el semestre.
- C) Un examen final escrito y oral. Este trabajo consiste en la realización de un trabajo escrito, el cual debe ser presentado diez días antes de la fecha de examen. Si el trabajo escrito está aprobado, debe ser defendido de manera oral el día del examen. Para el trabajo final el alumno seleccionará dos textos comparables o compilará un corpus pequeño representativo de un género y de su interés por su potencial pedagógico o como objeto de investigación. De acuerdo a los objetivos del trabajo, el alumno deberá seleccionar las herramientas de análisis adecuadas para lograr los objetivos, pudiendo integrar sistemas de análisis de la LSF, descripciones de géneros de diferentes escuelas y/o herramientas de análisis de corpus. El trabajo final deberá tener entre 2000 y 2500 palabras incluyendo las referencias, pudiendo anexar tablas, análisis, etc. en el apéndice. Criterio de corrección: el alumno deberá demostrar su capacidad de seleccionar y



aplicar las nociones y sistemas de análisis presentados en la asignatura con una finalidad pedagógica y/o de investigación.

### 5.1. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES DE ESTUDIANTE (regular, promocional, vocacional, libre).

- a. Alumnos regulares: Para obtener la condición de alumno regular, el alumno deberá aprobar dos exámenes parciales y como mínimo tres de los cuatro trabajos prácticos. El alumno podrá recuperar los dos exámenes parciales. Para aprobar la asignatura, el alumno deberá presentar el examen final escrito, detallado en la sección anterior, diez días antes de la fecha de examen y realizar la defensa oral el día consignado para el mismo.
- b. Alumnos libres: el alumno que desaprobe o esté ausente en los dos exámenes parciales, y/o que no tenga aprobados al menos tres de los cuatro trabajos prácticos, tendrá la condición de alumno libre. El examen final, además de los requisitos para el examen final de los alumnos regulares, incluirá un examen de tipo teórico.
- c. Alumnos vocacionales: los requisitos serán los mismos que los planteados para los alumnos regulares con excepción de las correlatividades con otras asignaturas.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

### 6.1. BIBLIOGRAFIA OBLIGATORIA

- Anthony, L. (2011). AntConc (Version 3.2.2) [Computer Software]. Tokyo, Japan: Waseda University. Disponible en <http://www.antlab.sci.waseda.ac.jp/>
- Bhatia, V. (2004). *Worlds of Written Discourse: A Genre-based View*. New York: Continuum. (Capítulos 3 y 4)
- Eggins, S. (2004) *An Introduction to Systemic Functional Linguistics*. (2nd ed.) London: Pinter Publishers.
- Macken-Horarick, M. (2002). "Something to Shoot For": A Systemic Functional Approach to Teaching Genre in Secondary School Science. In A.M. Johns (Ed.) *Genre in the Classroom. Multiple Perspectives*. Mahwah, New Jersey . Lawrence Erlbaum
- Nesi, H. (2013). ESP and corpus studies. En B. Paltridge, y S. Starfield (Eds.), *The handbook of English for specific purposes* (pp. 407-426). Malden/Oxford: Wiley-Blackwell. Associates, Publishers.



- Paltridge, B. (2013). Genre and English for specific purposes. En B. Paltridge, y S. Starfield (Eds.), *The handbook of English for specific purposes* (pp. 347-366). Malden/Oxford: Wiley-Blackwell. Associates, Publishers.
- Thompson, G. (2013). *Introducing Functional Grammar*. 3rd Ed. Routledge: London & New York.
- Upton, T. y Cohen, M. A. (2009). An approach to corpus-based discourse analysis: The Move analysis as example. *Discourse Studies*; 11; 585.
- Wray, D. (2006). Chapter 2: Text types across the primary curriculum. In *Teaching literacy. Writing across the primary school curriculum*. Learning Matters Ltd. Great Britain.

## 6.2. BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA

- Bawarshi, Anis S. and Mary Jo Reiff, eds.(2010).*Genre: An Introduction to History, Theory, Research, and Pedagogy*. West Lafayette: Parlor.
- Bhatia, V. (1993/2013). *Analysing genre: Language use in professional settings*. Essex: Longman.
- Bloor, T. and M. Bloor (1995) *The Functional Analysis of English: A Hallidayan Approach*. London: Arnold
- Butt, D. Fahey, R., Feez, S., Spinks, S., Yallop, C. (2001) *Using Functional Grammar. An explorer's guide*. Sydney: National Centre for English Language Teaching and Research.
- Flowerdew, L. (1998). Corpus linguistic techniques applied to text linguistics. *System*, 26, 541- 552.
- Flowerdew, L. (2002). Corpus-based analysis in EAP. In J. Flowerdew (Ed.). *Academic Discourse* (pp. 95-114). Longman.
- Flowerdew, L. (2005). An integration of corpus-based and genre-based approaches to text analysis in EAP/ESP: countering criticism against corpus-based methodologies. *English for Specific Purposes*, 24, 321-332.
- Gardner, S. y Nesi, H. (2013) A classification of genre families in university student writing. *Applied Linguistics*, volume 34 (1): 25-52.
- Halliday, M.A.K. (1989) *Spoken and Written Language*. Oxford: Oxford University Press.
- Halliday, M.A.K. and R. Hasan (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.



Halliday, M.A.K. y Matthiessen, C. (2014). *Halliday's Introduction to Functional Grammar (4th Edition)*. London and New York: Routledge.

Halliday, M.A.K. (1994). *An Introduction to Functional Grammar*. Edward Arnold.

Henry, A. & Roseberry, R. (2001a). A narrow-angled corpus analysis of moves and strategies of the genre: 'Letter of application'. *English for Specific Purposes*, 20, 153-167.

Henry, A., & Roseberry, R. L. (2001b). Using small corpus to obtain data for teaching a genre. In Ghadessy M., Henry, A., Roseberry, R L. (eds.). *Small Corpus Studies and ELT* (pp. 93-133). Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

Hyland, K. (2004). Perspectives on genres. In *Genre and Second Language Writing*. The University of Michigan Press. Ann Arbor.

Moreno, A. y L. Suarez. (2009). Academic Book Reviews in English and Spanish: Critical Comments and Rhetorical Structure. In K. Hyland ay G. Diani (eds.) *Academic Evaluation: Review Genres in University Settings*. Basingstoke: Palgrave. 161-178.

Johns, A. M. (2002). Introduction: Genre in the classroom. In A. Johns (Ed.) *Genre in the Classroom. Multiple Perspectives* (pp. 3-13). Mahwah, New Jersey. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers.

Macken-Horarick, M. (2002). "Something to Shoot For": A Systemic Functional Approach to Teaching Genre in Secondary School Science. In A.M. Johns (Ed.) *Genre in the Classroom. Multiple Perspectives*. Mahwah, New Jersey. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers.

Martin, J. (1992) *English Text: System and Structure*. Philadelphia: Benjamins.

Scott, M. (2004). *WordSmith Tools. Version 4.0*. Oxford: Oxford University Press.

Scott, M., & Tribble, C. (2006) *Textual patterns: Key words and corpus analysis in language education*. Amsterdam: Benjamins.

**7. CRONOGRAMA** (cantidad de clases asignadas a cada unidad o tema).

| SEMANA DE CLASE /UNIDAD EN EL PROGRAMA            | ACTIVIDADES CON EVALUACIÓN |
|---|----------------------------|
| 1- Semana del 23 al 27 de Marzo: Unidad 1         |                            |
| 2- Semana del 30 de Marzo al 3 de Abril: Unidad 1 |                            |
| 3- Semana del 06 de Abril al 10 de Abril: Unidad  |                            |



|  |        |   |
|--|--------|---|
| 2  |        |   |
| 4- Semana del 13 al 17 de Abril:<br>3            | Unidad | Primer Trabajo Práctico                   |
| 5- Semana del 20 al 24 de Abril:<br>4            | Unidad |   |
| 6- Semana del 27 al 1 de Mayo:<br>5              | Unidad | Segundo Trabajo Práctico                  |
| 7- Semana del 4 de al 8 de Mayo:<br>6            | Unidad |   |
| 8- Semana del 11 al 15 de Mayo:<br>6             | Unidad | Primer Parcial -                          |
| 9- Semana del 18 al 22 de Mayo:<br>7             | Unidad |   |
| 10- Semana del 25 al 29 de Mayo:<br>8            | Unidad | Tercer Trabajo Práctico                   |
| 11- Semana del 01 al 05 de Junio:<br>9           | Unidad |   |
| 12- Semana del 08 al 12 de Junio:<br>10          | Unidad | Cuarto Trabajo Práctico                   |
| 13- Semana del 15 al 19 de Junio:<br>Integración |        | Segundo Parcial                           |
| 14- Semana del 22 al 26 de Junio:                |        | Recuperatorio de Primer y Segundo Parcial |

**8. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS** (mencionar días, horas y lugar).

Clases: Martes 10 a 11.30 Aula 111 Pabellón 3

Jueves de 10.00 a 11.30hs. Laboratorio AMI, Pabellón B

Consultas:

Prof. Carolina Panza Lunes y Miércoles de 9.15 a 11.15 hs. Oficina 17B

Prof. Valentina Rocchia Miércoles de 10 a 12 hs. Oficina 17B



**Mgter. Carolina B. Panza**

**Prof. Valentina Rocca**

**Prof. Adjunta Exclusiva**

**Ayudante de Primera Semi-exclusiva**

Firma/s y aclaraciones de las mismas